

## Neue Bücher / Nouveaux livres

### Gesundheitserziehung im Kindesalter

Dieter Graf.

248 Seiten mit zahlreichen Abbildungen. Verlag Dr. Felix Büchner, Handwerk und Technik, Hamburg 1980.

Der Autor, als Arzt während Jahren Lehrer für Gesundheitserziehung, hat dieses leichtverständliche Buch für all jene geschrieben, die in Beruf oder Familie mit der Erziehung von Kindern, Schülern und Jugendlichen betraut sind (Kindergärtnerinnen, Lehrer der Unter- und Mittelstufen, Heimerzieher und Eltern).

Das Buch vermittelt ein umfassendes Grundwissen über Gesundheit (körperliche, soziale und seelische), über Risiken und Krankheiten im Kindesalter sowie Kenntnisse über Früherkennungs-, Vorbeugungs-, Behandlungs- und Pflegemöglichkeiten. Nur beschränkt dargestellt sind die Methoden der (Gesundheits-)Erziehung, mittels derer dieses Wissen und Gedankengut unterrichtet werden kann.

Gesundheitserziehung ist Primärprävention. Das Buch von Dieter Graf enthält eine derartige Fülle von Darstellungen und Vorschlägen in bezug auf Vorbeugemassnahmen, dass ihm auch der Titel «Kompendium der Prävention im Kindesalter» gut anstehen würde. R. Mühlemann, Basel

### Méthodes en épidémiologie:

#### échantillonnage – investigations – analyse

Par Rumeau-Rouquette Claude, Bréart Gérard, Padiou René, 2<sup>e</sup> éd., 320 p., ill. (Flammarion, Paris 1981).

Du fait de sa rareté, la «sortie» d'un traité d'épidémiologie est toujours un événement. A plus forte raison, lorsqu'il s'agit d'un ouvrage en langue française! L'ouvrage des docteurs Claude Rumeau-Rouquette, G. Bréart et R. Padiou constitue bel et bien un nouveau traité du genre et non seulement une version revue et augmentée du «Schwarz et Rouquette» qui, durant plus de dix ans, fut une des bibles de l'étudiant et du professionnel francophones.

Comme le rappellent les auteurs, «... c'est dans l'unité de ses méthodes que l'épidémiologie affirme le mieux son identité...». De fait, un traité d'épidémiologie ne peut guère être autre chose qu'un ouvrage regroupant les méthodes, souvent empruntées à d'autres disciplines, en usage dans sa sphère de recherche. Ici, les auteurs ont eu le mérite d'une présentation systématique et chronologique des étapes de l'approche épidémiologique, dont ils parviennent ainsi à faire apparaître la cohérence du mode de raisonnement et la stratégie. De nombreux exemples, empruntés principalement à la problématique sanitaire des pays développés, sont là pour expliciter les exposés inévitablement abstraits des modalités d'application des techniques statistiques et démographiques. Si l'ouvrage compte de nombreuses formules mathématiques, les développements nécessaires à leur établissement sont cependant ignorés, mettant ainsi celui-ci à la

portée d'un non-initié ou de l'étudiant, au prix d'un effort raisonnable.

La lecture en est agréable pour le professionnel ou l'enseignant qui l'effectueraient d'une traite, désireux d'en saisir les articulations et d'en délimiter le contenu. Les différents chapitres se veulent toutefois accessibles individuellement et comprennent les renvois nécessaires aux autres parties de l'ouvrage pour permettre à celui-ci d'assurer sa vocation de manuel que l'on consulte pour un problème déterminé. Chaque chapitre est en outre assorti d'une assez large bibliographie.

Plusieurs des méthodes et procédures présentées font l'objet de développements particulièrement bienvenus. C'est le cas notamment des chapitres consacrés aux méthodes d'échantillonnage, où sont examinés très en détail leurs diverses applications aux situations propres à la recherche épidémiologique («expérimentation, judicieusement distinguée de l'évaluation, enquête étiologique, etc.»). De précieuses indications sont données sur la manière d'arrêter le plan de sondage («stratification, grappes, nombres de sujets nécessaires»). Le problème des sources est assez largement abordé, tant en

## Kongresse und Veranstaltungen – Congrès et manifestations

### Approches et méthodes en santé communautaire, cours intensif et intégré, Montréal, 7–18 juin 1982

Le Département de médecine sociale et préventive de l'Université de Montréal offre un cours intensif et intégré sur l'approche et les méthodes en santé communautaire. Ce cours s'adresse aux professionnels et administrateurs de la santé et à toute autre personne qui a besoin d'une formation plus poussée en santé communautaire. Langue du cours: français.

### Objectifs

Le cours doit aider l'étudiant à

1. comprendre et concevoir l'intervention en santé communautaire dans une perspective interdisciplinaire;
2. apprécier l'apport de l'épidémiologie, de la biostatistique, des sciences du comportement, de l'organisation dans un contexte socio-sanitaire donné à l'identification des problèmes de santé, à l'intervention et à l'évaluation;
3. appliquer cette approche intégrée à différents problèmes pratiques.

### Renseignements et inscriptions

(jusqu'au 15 mars 1982)

D<sup>r</sup> M. Jenicek

Médecine sociale et préventive

Université de Montréal

Chemin de la

Côte Sainte-Catherine 2375

Suite 6083

Montréal, Canada H3T 1A8

### Jahrestagung 1982 der Deutschen Gesellschaft für Arbeitsmedizin vom 27. bis 30. April 1982 in Neu-Ulm, BRD

Informationen: Frau P. Abt, Frau A. Brinsa, Frau L. Tress, Abteilung für Klinische Physiologie und Arbeitsmedizin der Universität Ulm, Oberer Eselsberg M 24, D-7900 Ulm (Donau), Tel. (07 31) 1 76-33 30, (07 31) 1 79-43 31.

### «Europas ältere Generation – Wirklichkeit und Zukunft»

Graz, 1.–5. Juni 1982. Informationen: Eurag-Generalsekretariat, Schmiedgasse 26/I-100, A-8010 Graz/Österreich.

### Die 32. Lindauer Psychotherapiewochen

finden vom 19. April bis 1. Mai 1982 statt.

Leitung: Dr. Peter Buchheim, Helmut Remmler und Dr. Theodor Seifert.

Für die Teilnahme ist eine vorherige Anmeldung erforderlich.

Die Tagungssprache ist ausschliesslich Deutsch.

Weitere Auskünfte erteilt das Sekretariat:

Orlandostrasse 8/IV, D-8000 München 2.

### Sixth European Meeting on Cybernetics and Systems Research

Vienna, 13th to 16th April 1982

Informationen: Österreichische Studiengesellschaft für Kybernetik, Schotten-gasse 3, A-1010 Wien 1 (Austria).

### 10. Internationales Balint-Treffen, Ascona:

#### Psychologische Ausbildung des Arztes

25.–28. März 1982

### Thema: Patient – Arzt – Familie

Das Treffen soll der Information und dem Gedankenaustausch zu Problemen der Arzt-Patient-Beziehung dienen.

Wissenschaftliche Leitung: Prof. Dr. B. Luban-Plozza, Piazza Fontana Pedrazzini, CH-6600 Locarno.

Anmeldungen:

bis spätestens 28. Februar 1982.

### Prevention and Detection of Cancer

Vth International Symposium

São Paulo, Brasil, 16th to 20th May 1982

Information: Vth International Symposium, 1212 Avenue of the Americas, New York, N.Y. 10036, USA.

ce qui concerne l'interprétation des statistiques existantes que pour les diverses procédures de la collecte de données, notamment par interview. A elle seule, la partie consacrée aux méthodes d'analyse constitue près de la moitié de l'ouvrage. Toutes les méthodes classiques y trouvent bien entendu leur place, assorties d'exemples illustrant leurs principales applications. L'ampleur des chapitres traitant l'analyse des phénomènes spatio-temporels est à souligner, de même que la présence de pages consacrées aux indices et indicateurs de santé. Les deux derniers chapitres abordent les principales techniques d'analyse multivariée, auxquelles ils ne constituent cependant qu'une introduction.

Nul doute que cet ouvrage ne trouve rapidement sa place parmi les outils de travail du praticien; ceux que l'on conserve à portée de la main. Les quelques mois durant lesquels le chroniqueur s'est trouvé en possession de ce manuel lui ont en tout cas permis d'apprécier son caractère complet et son accès facile.

Luc Raymond, Genève

**Hygienisch-mikrobiologische Anforderungen an Trinkwasser und seine Verwendung in Lebensmittelbetrieben**

Herausgeber: Schweizerische Gesellschaft für Lebensmittelhygiene, Heft Nr. 9/1979.

Bezugsort: Sekretariat der Schweizerischen Gesellschaft für Lebensmittelhygiene, Postfach, CH-5038 Obermuhen. Fr. 33.-.

Das Wasser ist mit Abstand das wichtigste Lebensmittel und zugleich ein unentbehrlicher Bestandteil fast aller Lebensmittel und ihrer Bearbeitung. Die Verhandlungen der 12. Arbeitstagung der Schweizerischen Gesellschaft für Lebensmittelhygiene enthalten sieben Referate namhafter Experten aus dem In- und Ausland, die sich mit der hygienisch-bakteriologischen Problematik der Aufbereitung und Verwendung des Trinkwassers in den Lebensmittelbetrieben auseinandersetzen. Die einführenden Referate befassen sich mit den mikrobiologischen Aspekten der Gewinnung und Aufbereitung sowie mit der seuchenhygienischen Absicherung des Trinkwassers, wobei verschiedene Desinfektionsmöglichkeiten dargelegt und diskutiert werden. In weiteren Referaten werden wesentliche Gesichtspunkte der bakteriologischen Untersuchung des Trink- und Brauchwassers diskutiert und verschiedene international anerkannte Richtwerte verglichen. Die letzten Beiträge setzen sich mit der sekundären Wasseraufbereitung in den pharmazeutischen Betrieben auseinander sowie mit den neuesten Erhebungen über Virusvorkommen, Bedeutung und Nachweis im Trinkwasser und dessen Konsequenzen für die Gesundheit des Konsumenten. Es werden Möglichkeiten der Virusinaktivierung vorgestellt und die Vor- und Nachteile diskutiert.

Sämtliche Referate sind leicht verständlich abgefasst und mit zahlreichen Tabellen und Abbildungen ergänzt. Eine Inhaltsübersicht und eine Zusammenfassung bei jedem Referat

ermöglicht es, sich in den einzelnen Beiträgen rasch zu orientieren.

Die sehr aktuelle Referatesammlung dürfte nicht nur der Lebensmittel- und Getränkeindustrie, sondern auch andern Betriebsगतungen (Kosmetik, Pharmaindustrie) dienlich sein, um wasserbedingte Kontamination zu verhüten.

M. Stransky, Zürich

**Das Krankenhauswesen in der Schweiz.**

**Statistiken 1936–1978. Zukunftsaussichten**  
Schriftenreihe des Schweizerischen Krankenhausinstituts, Band 15. Aarau 1981. ISBN 3-85909-018-6 (deutsche Übersetzung)

Dieses Buch hätte durchaus das Zeug, aufgrund der Fülle des gesichteten Datenmaterials und der grossen geleisteten Arbeit zum Standardwerk über das Krankenhauswesen in der Schweiz zu werden. Die Ziele des Autors sind sehr ambitiös, und so fehlen aus betriebswirtschaftlicher Sicht teilweise wichtige Angaben. Beispielsweise im ersten Teil des Werkes (Kapitel 1–5) eine klare Definition der verwendeten Konzepte, wie etwa der «Betriebskosten» im 2. Kapitel. Auch müssten diese Kosten eine Verzinsung und Amortisation des investierten Kapitals umfassen, unabhängig davon, ob diese Mittel von der öffentlichen Hand zur Verfügung gestellt werden oder nicht. Es werden auch Korrekturen an den Daten vorgenommen (eidgenössische Schätzungen im 1. Kapitel, Gygi und Henny im 3. Kapitel), ohne diese Korrekturen im einzelnen zu belegen. Dies beeinträchtigt etwa den Wert dieses grundlegenden Nachschlagewerkes.

Doch der Autor gibt sich ganz bewusst nicht mit einer blossen Beschreibung und Dokumentation des Zahlenmaterials zufrieden. Das 4. Kapitel enthält eine interessante Aufteilung der Kostensteigerung im Spital, wobei allerdings recht vertiefte statistische Kenntnisse Voraussetzung zum gänzlichen Verständnis sind.

Der 3. und 4. Teil des Werkes sind den Zukunftsaussichten gewidmet. Der Autor tut sich indessen in den Kapiteln 11–19 schwer, auf den gesammelten Unterlagen aufbauende kohärente Prognosen zu entwickeln. Patentrezepte liegen in dieser komplexen Materie nicht drin; das interessante Buch bietet aber wertvolle Anregungen und Diskussionsgrundlagen für die so notwendigen Arbeiten auf diesem Gebiet.

P. Zweifel, Zürich

(Voir aussi l'analyse de G. Tinturier, in fasc. 4/1981, p. 280.)

**Pharmaceuticals and Health Policy: International Perspectives on Provision and Control of Medicines**

Edited by Richard Blum, Andrew Herxheimer, Catherine Stenzl and Jasper Woodcock, ISBN 0-7099-0608-0, £ 17.95.

Dieses Buch besteht in einer Kollektion von Arbeiten aus dem Kreis einer nicht näher erklärten «International Research Group for Drug Legislation and Programs». Diese Gruppe – so das Vorwort – hat sich zum Ziel

gesetzt, das System der Versorgung mit Medikamenten in allen seinen Aspekten zum Gegenstand ihrer Forschungsarbeiten zu machen; ein System, «das mit der Entdeckung und Entwicklung möglicher neuer Substanzen beginnt und mit deren Einnahme durch den Patienten endet», ein System zudem, das «interne Konflikte und Widersprüche» aufweist.

Diese Widersprüche kommen im Buch einerseits im positiven Sinne zum Ausdruck: so finden sich Beiträge von Autoren mit unterschiedlichen Ansichten (vgl. etwa 3. The Introduction of New Drugs von A. Lumbroso und 4. The Promotion of Prescription Drugs and other Puzzles von M. Silverman und M. Lydecker). Andererseits aber finden sich auch Beiträge unterschiedlicher Qualität. Während beispielsweise A. Herxheimer und G. V. Stimson («The Use of Medicines for Illness») weitgehend auf veralteter Literatur basieren, geben R. Blum und K. Kreitman («Factors Affecting Individual Use of Medicines») einen gut dokumentierten Überblick über das Problem der Inanspruchnahme von Medikamenten.

Im ganzen ist das Buch eine brauchbare Einführung in eine komplexe Materie, welche allerdings nur in Teilaspekten beleuchtet werden kann (Kosten, Inanspruchnahme, Selbstmedikation, Informationsprobleme sowie Compliance Fragen stehen im Vordergrund.)

F. Gutzwiller, Basel

**Leitfaden für Zuckerkrank**

Von Georg R. Constam und Willi Berger, Verlag Schwabe & Co., Basel, Stuttgart 1981.

Die nunmehr 9. Auflage des «Leitfadens für Zuckerkrank» stellt sich als eine wohlgelungene Synthese von gut etabliertem klinischem Wissen und langjähriger praktischer Erfahrung dar. Der Text zeichnet sich dadurch aus, dass er in übersichtlicher und – vor allem auch für Laien – gut verständlicher Form dargeboten wird.

Das Buch versucht zunächst, dem Diabetiker das Wesen seiner Krankheit nahezubringen, um ihn – darauf aufbauend – eingehend über Mittel und Wege zu informieren, mit dieser Krankheit so «normal wie möglich» leben zu können. Daher ist der Diät und der Insulinbehandlung – den Eckpfeilern der Diabetestherapie – fast die Hälfte des 140seitigen Textes gewidmet. Dieses sowie das sich anschliessende Kapitel über Spätfolgen und Komplikationen der Krankheit enthalten für den Patienten unentbehrliche Tips und Anleitungen, um sich auch in schwierigen Situationen zurechtzufinden. Da dabei aber stets der behandelnde Arzt zu Rate gezogen werden sollte, wendet sich das Buch in gleichem Masse an ihn. Daher ist es in der Hand jedes Arztes, der Diabetiker behandelt, ein wertvoller Ratgeber, der die Voraussetzung zu einer guten Vertrauensbasis zwischen Arzt und Patient schafft und so die Zusammenarbeit zwischen beiden wesentlich erleichtern kann. T. Zapf, Zürich